

Сказаніе колосланскому посланію  
свѣтаго апла павла .



**В**іе посвѣлѣетъ шрима . не  
видѣвъ оубо ихъ , слышавъ  
же онихъ . зинаже посла  
нію сіа . колосланнху хотѣша  
лицын прелестити хитро  
словѣи еллинскими , шдѣроі іаже въ  
ха , но законныхъ бршнѣхъ , и  
обрѣзанія . Сіа оубо оубѣдѣвъ  
аплатъ , пишеть посланіе сіекни акн  
оучителю . и первѣе оубо блго дарѣ  
ба , и сказуетъ шпмы пришѣшнм  
кѣвѣтѣхъ истинны . и іако хе , внего  
вѣробаша , образъ єсть бжін нсло  
во єго , и мже вса быша . и іако по  
добаше ємд стѣдѣтелю сдѣхъ , бытн  
ємд перво рожендѣтварн , и первенцѣхъ  
шмртѣхъ . да о бо а стѣвокдпнтѣ  
но жнво тѣворнтѣ вса чєскаа . поке  
лѣблѣетъ же имѣ пребываѣтн въ вѣрѣ ,  
сказѣа іако сѣ павелъ слдѣжнтель є  
блговѣствованію , ємд же тін на оу  
чншаа . іаже но законѣ іаже по  
немѣ бршнѣхъ , повѣстѣетъ но  
днѣхъ и олтѣхъ . и по казѣетъ  
оупразднншншаа дрєвннмѣ , но  
брѣзаніемѣ . не вѣтѣтѣетъ и не пре  
льщатншаа шоу хнщралющнхъ , не вѣ  
блжннлющнхъ ихъ . и прочее завѣ  
щавѣ вѣтомѣ родн телемѣ іако домъ ,  
мѣже же іаженѣ , господєже іабо  
нїкто прочнмѣ ообычлємѣ на казавѣнн  
на оучнать іаже кѣшѣд прнвєденіемѣ  
хмѣ вѣтн , а не шдггавѣ іако же сн  
мнѣ хъ . Скончавлѣетъ посланіе ,  
завѣщавлѣе же имѣ даєгда прочтєно  
бѣдѣ оуннхъ посланіе , стѣворатѣ  
да прочтєно бѣдѣтѣ и вѣцрїкн лѣо  
анїкнстїбн , и еже шлао

анїсн оуннхъ да про  
чтєнно бѣдѣ  
тѣ .



## КЪ КОЛОСЛАННОМУ ПОСЛАНИЮ СВОЕГО АПЛА ПАВЛА

ПАВЛА

ГЛА , А , ЗА , ЄМД .



**В**ѣбелъ посланннкѣ іс хвѣ ,  
волює бжїєю , и нмодєн брѣ  
сдѣнмѣ вѣкаласлѣхъ ,  
стѣымѣ вѣрнмѣ брѣтїамѣ  
охѣ ісѣ .  
ЗА .  
Блгѣтѣ вѣмѣ и мнрѣ , шба шѣа на  
шего , и іа іс хъ . блгодарн бѣа и  
шѣа гд нашємѣ іс хъ , всєгда оба  
молѣщєса , слышлѣше вѣрѣхъ вѣшѣхъ  
іаже охѣ ісѣ , и любѣвѣ юже и матѣ  
кѣвѣтѣмѣ стѣымѣ . Злоупобанїє  
лєжѣщєє вѣмѣ на нбсєхъ , єго же пре  
же слышлѣтѣ всловєсн истнннѣ блго  
вѣствованїа сдѣаго вѣвѣствѣ , іако  
же єсть и вѣвѣсємѣ мнрѣ , плодоно  
снмо іа рєстїмо , іакоже и вѣвѣа . ш  
него же днє слышлѣтѣ іа рѣдмѣтѣтѣ  
блгѣтѣ бжїю вѣнстїннѣ . іакоже  
слышлѣтѣ , но оубѣдѣтѣ шєпафрасѣ  
вѣзлюблєнаго срабѣтннкѣ нашего ,  
и же єсть оба вѣтрєнѣ слдѣжнтель  
хѣтѣ , и же іа бн на вѣшдлюбѣ оѣвѣ .  
єєго радн іамѣ шнего же днє слышлѣхѣ ,  
не прєстѣає оба молѣщєса , и прєсѣ  
щє днє шплатнншєса вѣрѣдмѣ вола  
єго , вѣвѣа ікон прємѣдрєстн іа рѣд  
мѣ дѣхѣннѣ , іако хѣ днїтн вѣмѣ долѣон  
нѣ бѣ , вѣвѣа ікомѣ оубо жєнїн , и  
вѣа ікомѣ дѣлѣ влѣзѣтѣ . плодоносн ,  
и вѣзрєстлѣюще вѣрѣдмѣ бжїн , вѣ  
єа ікою єнлою вѣзрєстлѣюще , подєржѣ  
вѣєлѣвїє єго , вѣвѣа іко трѣпѣнн іако  
тѣдн , єрѣдєстїю .  
ЗА , ЄМД .  
Блгодарѣщє бѣа и шѣа , прнзѣавшѣ  
вѣлѣтѣ вѣтнчлєтїє на слѣдїа стѣы  
вѣвѣтѣтѣ , и же іа зѣавннѣ швѣлєстн  
тємннѣа , и прєстѣа ікн вѣцрїтѣко єнѣ  
любѣє своєа , онєм же іамѣмѣ и зѣа  
влєнїє ікобїю єго , но єтѣавлєнїє трѣ  
хѣмѣ , и же єсть оѣразѣтѣ бѣа нєвн дн  
маго прѣво роженѣ всєа тѣварн . іако  
онємѣ стѣзданѣ вѣшѣа вѣа чєскаа ,  
іаже на нбсн іаже на зєлн , вн дн маа

ѡфѣ  
фнлн  
а слѣд  
а крн

ѡм  
ѡврѣ  
ѡла





дабы вы естѣ всегда въ благодѣи болю ра  
створено, въ дѣлѣти како подобаетъ  
въ единомудкомудже до шествіа блгтн.  
ѿже о мнѣ, вса екажетъ вамъ,  
тн хикъ, въ злюбленн брѣтн, и  
вѣренъ едѣжн пель, и неравотннхъ  
огъ. егоже и послахъ къ вамъ насѣ  
нское, ꙗко дарахъ мѣетѣ, ꙗже о  
насть, ноутишнптъ ерца ваша. съ  
оннхъ номомъ вѣрнмъ нъ злюбленн  
брѣтнмъ на шнмъ, иже естѣ шва,  
и вса вамъ екажетъ ꙗже здѣ.

Зѣ, ездѣ.

Цѣлуетъ вы арестархъ степлѣннн  
мон, и марко анеуѣн варнаваннъ,  
егоже ради прѣлетѣ заповѣдь, ꙗче  
же приндетъ къ вамъ, принмѣте  
его. и ѿсѣдѣ нареченыи ноуестѣ, ед  
щн шобѣрѣзанн, сн еднн спосѣ  
шнцы вѣрнѣ вѣжѣ, иже бышамн  
оутѣшеніе. Цѣлуетъ вы епафра  
иже шклетравѣтѣ хъ, всегда подвн  
зла ел овлаетъ вѣмѣвахъ, даудѣ  
те етѣвршнн и сполннн вѣ всаком  
волн бжнн. Обѣдѣтельствѣхъ во  
онемъ, ꙗко и матѣ ревностн многъ,  
и болѣзнь овлаетъ, и оедшнхъ вло  
дннн, и вѣ иѣраполн. Цѣлуетъ  
вы лѣка брѣтѣ вѣ злюбленн, и дн  
масть. Цѣлуетъ вѣраптію едшю въ  
лодннн, и ннмѣана, и домашн  
ню и црковъ. и едѣ прочтѣтѣ шва  
посланіе еѣ, сътворнте да и влодн  
кннстѣн цркви прочтѣно бѣдетѣ. и  
напнслнннѣ шлодннн, да и вѣ про  
чтѣте. и рѣтѣ архнппхъ, блюдн  
слѣженіе, егоже прѣлтѣ шга,  
да довершншн. Цѣлобѣніе мо  
ею рѣкою пѣвлю, по чнннн  
темол оузы. блгодѣте  
ствѣстн блнн  
амннѣ.

Конецъ колосанскогъ посланію.  
И матѣ всевъ, глѣ, ѣ, ѡзачалѣ  
црковнхъ, гн.

Сказаніе еже колосаномъ, перво  
мъ повѣанію, етѣго апла

пѣвлю.



ѣе посылаетъ шадннѣ вн  
дѣвѣнхъ прѣжде и по жннѣ  
оуннхъ. вннѣ посланію  
еѣ. апла многн скорвн прѣ  
терпѣвъ вѣ вѣрн. и вѣдѣ  
лнпѣхъ македонн, и вѣкорннѣ,  
вѣдѣнѣ еанка пострадѣ и влоднн,  
и бо ел да не како слѣшавше колосан  
не, еанка пострадѣ, вѣ прѣреченн  
градѣхъ, и кѣшнн бѣдѣтѣ шннѣ  
шѣюща гое апла и вѣ влодннѣ.  
еѣче ноу вѣдѣтѣ ꙗко и о оумрѣющн  
вѣ кѣрнн скорѣлтѣ, посылаетъ  
тн мо дѣлѣтн съ посланіемъ еѣ.  
Первѣе оуво оутѣрѣлетѣ нхъ вѣ вѣ  
рѣ, ꙗко не по колѣ вѣ апла и скорвн  
ѣвлѣ, и ннчѣтоже етѣранно пострадѣ  
вшнмъ мнѣтн и мѣ шн оудѣн, иже  
и глѣ оубнша. хрѣтнано во свонствѣ  
но естѣ еже скорвн терпѣтн вѣ жнн  
семѣ глѣтѣ. многѣе злѣвѣщавѣн  
енѣ, ꙗкоже прѣлѣ шнѣго, тѣко  
жнтельствѣватн. Пншетѣ грѣ  
чѣе о оумрѣющнхъ, оутѣшлнн,  
ноучн, не влннн скорѣлтн, и вѣтѣ  
во смѣртѣ погнбѣлѣ, но пѣтѣ кѣ вѣ  
скрннѣ. ꙗже и олтѣхъ и оучн,  
да вѣ вѣтѣтѣ днѣ вѣдѣлѣ, вѣ нн  
гопѣнн бѣ вѣлѣтѣ, и да нн днѣ  
вннмѣютѣ вѣщѣющемъ онемъ.  
бытн вѣрѣче прншеетѣ кнн тѣко. ꙗко  
остѣвшнмъ и о вѣрѣтѣ емѣмъ вѣ днѣ  
онѣ, жнвѣмъ не прѣдварнтн вѣ вѣ  
юща шмертѣ вѣхъ. вѣ кѣтѣтѣ во бѣ  
тн вѣ вѣхъ прѣмѣнѣнн оучнптъ. кѣ  
енѣтѣ же злѣвѣщавлнмъ лѣчнмъ  
бѣ вѣтн вѣ оу вѣчлѣхъ, по вѣ вѣлтѣ  
нмъ вѣсѣдѣ радѣ вѣтн ел о оупѣаннн,  
и молнпннн блгодарннннмъ вѣс  
гдѣ гвн. и злѣкнннлетѣ нхъ  
прочнптѣтн посланіе еѣ прѣдо  
вѣстнн брѣтнн, и ннѣ еко  
нѣ вѣлтѣтѣ еѣ.

